

高生益鼓油廠特報佳音

啓者本公司原日之老師傅，現已逃出鐵幕返回本廠服務，以精益求精，特製鼓油保證原日之貨質酬謝 顧客諸君光顧，請認高生益商標，方不致誤焉。

各埠商店有售
總經理 高行之啓

行藥濟良
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MA 5983
Vancouver 4, B. C. Canada

(專) 各江藥材 名家丸散
(營) 配方製丸 工作精良

營業時間：每日由上午十時至下午十時

諸君光顧 無任歡迎

司理 劉社鍊

BING WONG
Percy H. Allman Ltd.
Real Estate

2191 W. Broadway Vancouver 9, B. C.
Phones: Office BA. 3912 Res: CE. 0710

★雜貨生意出賣

▲請看一數學無欺言，事實勝雄辯。
▲初期投資祇需三千六百元。
▲每年純利收獲四千二百餘元。
▲食宿免費，享用四間房一組。
▲位在商業繁榮，文物鼎盛之區。

舖租低廉，設備充實，尤其餘事。
願聞諸君垂詢，請勿遲疑不決是幸，
奧文實業有限公司黃文炳謹啓

雲高 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大帮唐山 去頭明蝦 源源抵步 長期供應

美國古利富廠精良出品

味本

是最好味 最經濟之味粉

烹調妙方 不用量匙 一匙味本 香過鷄湯

代理總 雲國信有限公司
Kuo, Sean Importers Co. Ltd
57 89-91 E Pender St. Vancouver 4, B. C.
Phone: PA. 6023

啓者本公司原日之老師傅，現已逃出鐵幕返回本廠服務，以精益求精，特製鼓油保證原日之貨質酬謝 顧客諸君光顧，請認高生益商標，方不致誤焉。

各埠商店有售
總經理 高行之啓

大公義學校 舉行散學禮

雲埠大公義學校，於昨日(廿一日)晚七點，舉行本學年散學典禮。到會參加者，有該校正副董事長簡國安、簡建平、校長洪公及教員岳生、伍澤濤、歐陽朝、伍淑勤、暨全體學生共百餘人。典禮開始時，先由正副董事長、校長訓話，大意為時間易過，瞬即又到夏令假期。在此過去之一年中，我所學之知識，知識有多少呢。成績好之同學切勿驕。應百尺竿頭，更加奮發。而成績差之同學，則應迎頭趕上。勿落人後。

隨後由岳生先生報告清遊於廿三日舉行。廿四日開始放假。一年二年級(日班)至八月五日上課。三年至六年(夜班)於九月三日上課等報告。則發成績表及頒發獎品。各成績優良之學生，均領到抄書部習字部毛筆等。又本埠華新書局，向來均熱心助學。現以學期結束，為鼓勵勤力之學生起見，特贈送名貴袖珍紙扇十二把。獎給成績優良之女同學。兒童課外讀本圖書十六本。獎給與男同學。各人領到獎品後，均大歡喜。直至八時半始散會。

各界熱烈捐款

大公義學校，定於廿三日清遊。各界僑胞，樂善好施，熱烈捐款。已誌前報。但仍有熱心獻捐。或自動交來大漢報。並學生交學校收者。茲將其芳名如左

大有：黃煥仁每十元。周玉生。鄭遠莊。曾傳均。新華僑酒樓。國信公司。僑聲日報。紫金城酒樓。陶陶酒家。馮輯友。薛庭芳。袁奕茂。黃福田。莫日榮。譚時麟。鄭毓輝。鄭錦華。以上每五元。

梁長財。梁麗婷以上每四元。

簡國安。簡建平。西湖酒樓。鄭慶業。中和行。關邦健。關崇椿。周禮興。廖瑞安。以上每三元。

曹美安。新汝晒酒樓。安安酒樓。陳國和。大來公司。周耀初影相館。李廉藥房。簡重民。廣興公司。同益公司。胡彩星。林水。二埠梁煥石。朱少鳳。金陵酒館。張其。曾均龍。馬榮騰。梅思。鄭壽松。關國好。蔡傑美。林燕銘。鄭燕祥。岑偉民。許俊。關宗華。杜卓興。以上每二元。

楊社。司徒其祥。甄錦灼。長春。以上每一元五角。

古文沽捐植菓兩箱。陳潮公司捐橙菓一箱。

又該義學之四年級學生杜卓興。為一勤力之好學生。於日間英文學校放學。便往前鋒英文報派報。賺得之錢。來日中使用。夜間則讀中文。現學校舉行清遊。特將其自己派報紙所積蓄之錢二元。捐給學校。其勤奮愛校精神。誠堪嘉尚也。

至仍有熱心陸續捐助者。容後續報。

全加中華總會館設筵慶祝國會議員鄭天華

雲埠全加中華總會館。於十八日下午六時。假座陶陶酒家。大排筵席。慶祝鄭天華君獲選為國會議員。並來請劉祝榮總領事。關副領事。譚冠三主席。及由美來之香港港氏基金會主席黃兆棟博士等作陪。各僑領及僑胞赴席者。甚為踴躍。首由會館主席黃文甫。宣佈宴會宗旨。及國會議員之組織情形。並謂鄭天華君獲選為國會議員。將來在國會施政。為加國人民及僑胞謀利。吾僑應一致擁護鄭天華君。在此宴會中。恭祝鄭天華君萬里等語。繼而致詞祝賀者有劉總領事。黃兆棟博士。會館常務委員鄭榮陽總領事。鄭振衡。恩平總會主席鄭厚沾。領余勤平。黃恭禧。黃孔卓。吳立民。吳照光。黃一平。林洪公。張燮元。湯瑞棠。岑茂泉。鄭帝潤。鄭培培夫人。莫廖若仙等。均從慶祝之真諦上發揮。淋漓盡致。末由鄭天華君致詞。大意謂本人獲選為國會議員。係由各僑擁護。有以致此。今後本人當竭力為加政府服務。及為我僑服務。胸如有事件委託本人辦理。本人定必努力為之。以副僑之期望。今蒙會館暨各僑胞。設筵慶祝。並以金石良言嘉勉。萬分銘感。多謝多謝云云。演講畢。座眾開懷暢飲。談笑風生。興高采烈。是日該陶陶酒家。烹製特別筵席。美味適口。各人贊美。直飲至八時始散席。(以代僑)

阮宗豪翁出殯榮哀

洪門叔父阮宗豪翁。不幸於昨十四日逝世。旋於十八日(星期二)下午一時。在暗市堂殯儀館。舉行喪禮。首由西女奏哀樂。唱葬歌。牧師關耀南祈禱。講經。祝禱後。即由陳文彬司儀。洪公宣述阮翁生前履歷。獻花致祭者。有民治黨代表徐子樂。達權社代表趙偉常。大漢報代表林翰元。昭倫公所許濟棠等。殿由謝志如代表孝眷答謝。各人遂向阮翁遺容。行最後見禮。由洪公。趙偉常。葉求鏡。道維。國興。與貞信。扶柩上車。發引出殯。路經其住宅。停車獻花。遂直往山景墳場安葬。計素車廿餘輛。花圈數十個。執紼者數十人。可謂生榮死哀矣。

昇日投資有限公司
Sunrise Investments Ltd.
110 Pender Street E. VANCOUVER, B. C.
Phone MUTual 3-5864, 3-5865, 3-5866

業務

股票公債買賣
辦理快捷
經紀費用 與別相同
交易大小 股票查詢 一律歡迎

昇日按揭有限公司
Sunrise Finance Co. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

專營借款

新舊客車貨車或
未充滿銀期者均
可借款利息便宜
手續簡單別項借
款歡迎詢問

二總經理周育生啓

代理埠利多域
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B. C.
Phone 3-5831

華高利橋貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

新到 應市貨品

去頭凍蝦 大量紅豆
鮮肥蜆魚 發芽綠豆
鮮獅頭魚 雪白芝麻
各種鹹魚 花旗糯米
紅黃咸蛋 裹粽竹葉

雲埠達權社通告

為通告事。本社定於本月廿二日(星期六)下午九時。召開特別會議。有要事待決。敬希我全體職員。及男女社員。依時出席。共決進行。是荷。此佈

民國四十六年六月廿日
雲埠達權社公啓

百年大計 投資實業

十二組聯房柏文一座，內外完整，離唐人埠不遠，每組有兩睡房，客廳及廚房，現仍照管制租項，每月入息四百三十元，照現時租價可增至五百四十元，不需業主管理，價銀五萬九千元，不兩間實淨住家屋，有土庫，位在輕工業區，佔地四十二尺，長一百二十尺，有後街，近唐人埠，價銀五萬九千元，生意興隆鞋舖，在喜士定東二百號左右，全店新式裝修，一切工具齊備，店主西人因病出頂，價銀五萬五千元。

簡林逸娟謹啓

地址：片打街二五六號
電話：MA. 1722 MA. 8105
夜間：HA. 6900Y

簡氏兄弟運輸貨車

接車行李食物請叫

式拾包 壹拾七元五
式拾包 壹拾七元五

電話 PA. 3084
地址 329 E. Pender St. Vancouver, B. C.

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
華高雲大拿加 威權業旅人華一
附設服務部 招待備餐特送各地
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

店旅滙老百 Broadway HOTEL

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B. C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 編起元二日每利房 電話 PA. 3445

雲埠秘書路餐館

W. C. Royal Cafe
61 E. Pender St. Vancouver, B. C.
Phone PA. 3953

(名馳遐邇 麪大牌招)
營本大點鳳